



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier/11,rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (613) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité  
parlementaire  
222 Queen Street / 222, rue Queen  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>System de rayonnage a haute densite   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EP758-181090/B  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EP758-181090   | <b>Date</b><br>2018-01-02                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$PPS-013-26529   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>013pps.EP758-181090  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2018-01-15</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Eastern Standard Time<br>EST  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Stone, Caitlin   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>013pps |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(613) 302-1235 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(613) 990-4447 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>See Annex A                                      |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

## QUESTIONS ET RÉPONSES, SÉRIE 1

- Q1 Les spécifications ne sont pas claires, car elles ne précisent pas si un système jointoyé ou un système de plancher flottant (démontable) est exigé. Généralement, lorsque la capacité de charge est supérieure à 750 lb par pouce linéaire, un système jointoyé est exigé, ce qui correspondrait à l'exigence des plaques d'acier. Cependant, on précise qu'un système de plancher flottant à emboîtement démontable est exigé. Services publics et Approvisionnement Canada peut-il confirmer cette information?
- R1 Le produit proposé doit respecter l'énoncé des travaux et les exigences obligatoires. Nous exigeons un système de plancher flottant (démontable), lequel doit pouvoir supporter une charge minimale de 1 000 livres par pied linéaire de chargement.
- Q2 Nous utilisons un système de fixation alternatif pour fixer les étagères, mais la formulation des spécifications ne laisse place à aucune alternative. Les soumissionnaires ont-ils la possibilité de proposer un système alternatif?
- R2 Un produit équivalent peut être proposé. Les produits équivalents seront examinés pour s'assurer qu'ils sont conformes à l'énoncé des travaux et aux exigences obligatoires.
- Q3 Un plancher modulaire est-il acceptable?
- R3 Oui, mais le produit proposé doit respecter l'énoncé des travaux et les exigences obligatoires. Un système de plancher modulaire (plancher flottant, démontable) est exigé. Un plancher modulaire en guise de faux plancher est acceptable, puisque c'est ce que précise l'énoncé des travaux.
- Q4 Les freins d'allée font-ils partie des exigences?
- R4 Oui, les freins d'allée font partie des exigences et doivent être inclus.
- Q5 SPAC peut-il confirmer ce qu'il entend par « bordure préformée »?
- R5 La sous-section « C », section 1.3, Finition, annexe A1.1, Spécifications générales, a été modifiée et se lit désormais comme suit : « Les bordures doivent avoir une forme moulée continue. Les bordures tranchantes ne sont pas acceptées. »
- Q6 À l'annexe II, Fiche de présentation de la soumission financière, le tableau 1 inclut l'installation dans les prix unitaires. Si les soumissionnaires retenus doivent effectuer l'installation en dehors des heures normales de travail, comment seront-ils payés?
- R6 Au tableau 1 de l'annexe II, les soumissionnaires doivent inscrire les prix unitaires ainsi que le prix de l'installation et de la livraison pendant les heures normales de travail. Si les soumissionnaires doivent travailler en dehors des heures normales de travail, ils recevront une rémunération supplémentaire par travailleur et par heure. Les soumissionnaires doivent indiquer ces frais supplémentaires (s'il y a lieu) au tableau 3 de l'annexe II.
- Q7 SPAC peut-il expliquer l'utilité de l'espace d'entreposage dont il est question au tableau 2 de l'annexe II, Fiche de présentation de la soumission financière, et ce qu'il servira à entreposer?
- R7 L'espace de stockage serait exigé dans l'éventualité où le Canada ne pourrait recevoir sur place les composants pendant la période de livraison précisée dans la demande de propositions. L'espace pourrait alors servir à entreposer certains ou la totalité des composants spécifiés dans cette exigence. Le soumissionnaire serait responsable de l'entreposage et du déplacement des composants. La valeur des matériaux pourrait atteindre la valeur totale de l'exigence. Le soumissionnaire a la possibilité d'engager une entreprise de déménagement et d'entreposage

---

pour répondre à cette exigence si le responsable du projet lui demande d'entreposer les composants, mais les prix indiqués dans sa soumission doivent être honorés s'il est le soumissionnaire retenu.

- Q8 SPAC peut-il confirmer si les étagères doivent être de pleine profondeur ou adossées?
- R8 Le cas échéant, les étagères doivent être adossées.
- Q9 Certains systèmes doivent-ils être verrouillés?
- R9 Non, aucun mécanisme de verrouillage n'est exigé.
- Q10 Y a-t-il un mécanisme astragale/écran supérieur exigé dans l'un des systèmes?
- R10 Non, aucun mécanisme du genre n'est exigé.
- Q11 SPAC peut-il confirmer la hauteur des gicleurs dans chaque pièce? Les exigences prévoient-elles un espace de dégagement supérieur à 18 po pour chaque système afin de respecter le code de prévention des incendies?
- R11 L'espace de dégagement est supérieur à 18 po et respecte les exigences du code de prévention des incendies. La hauteur du plafond est supérieure à 4 m du sol dans les trois salles.
- Q12 Tous les chariots doivent-ils être de type « antibasculement », ou simplement ceux qui sont mobiles?
- R12 Tous les chariots doivent être de type « antibasculement ».
- Q13 Chaque mobile fait état d'une allée de 36 po et d'un butoir de 2 po; cependant, l'espace total autorisé indiqué n'est pas assez grand pour accueillir des butoirs de 2 po et une allée de 36 po. SPAC peut-il clarifier?
- R13 Une allée plus petite est acceptable pour répondre à l'exigence des butoirs, tant que la largeur libre n'est pas inférieure à 815 mm (32 po).
- Q14 SPAC peut-il confirmer que tous les systèmes doivent être munis d'un plancher à revêtement en acier fini démontable?
- R14 Toute la surface du faux plancher accessible à l'opérateur doit être munie d'un revêtement en acier fini avec une peinture en poudre texturée antidérapante durable. On doit pouvoir recouvrir le faux plancher d'un tapis ou d'un revêtement en linoléum. Le faux plancher d'un système flottant démontable doit être conçu de sorte que les sections soient sécurisées pendant l'utilisation normale et le fonctionnement normal, mais il doit pouvoir être assemblé ou démonté sans l'utilisation d'outils. Le faux plancher doit être facilement démontable pour donner accès aux composants de la voie et au plancher en dessous et faciliter le nettoyage et l'entretien.
- Q15 SPAC peut-il confirmer si des séparateurs sont nécessaires? Le cas échéant, combien en faut-il par étagère?
- R15 L'exigence est de 1 diviseur de fichier par 18 pouces (457 mm linéaires) pour toutes les étagères.

---

## FIN DES QUESTIONS ET RÉPONSES, SÉRIE 1

---